Please paste the barcoded label here

TOTAL MARKS

NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION
MAY 2023

FRENCH SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER I

EXAMINATION NUMBER

Time: 2 hours 100 marks

ANSWER BOOKLET

Do not write in the table below. It will be used by the examiners to record your marks.

		Mark (marker)	Signature (marker)	Mark (moderator)	Signature (moderator)
SECTION A					
Question 1	22				
Question 2	23				
Question 3	15				
SECTION B					
Question 4	13				
Question 5	22				
Question 6	5				
Total	**100**				

IEB Copyright © 2023

SECTION A TEXTES NON-PRÉPARÉS

QUESTION 1

Lisez « Les différents types d'humour français ». Puis, répondez aux questions.

1.1 Indiquez si les phrases suivantes sont vraies **« V »** ou fausses **« F »** en cochant la bonne case. **Citez** la partie du texte qui justifie votre choix.

	V	F
L'humour peut aider nos rapports sociaux. *(paragraphe 1)* Citation : _____ _____		
Tout le monde rit de la même chose. *(paragraphe 1)* Citation : _____ _____		

(4)

1.2 Question à Choix Multiple. Cochez **UNE** fois seulement.

« L'Hexagone » *(paragraphe 2),* c'est…

A	L'Afrique du Nord.	
B	le Royaume-Uni.	
C	l'Arabie Saoudite.	
D	la France continentale.	

(1)

1.3 D'où vient le terme « humour » ? *(paragraphe 2)*

_____

(1)

1.4 Expliquez **en vos propres mots** : « L'humour nous permet de transformer la dure réalité en y trouvant les aspects drôles et plaisants. » *(paragraphe 2)*

_____

_____

_____

_____

(2)

IEB Copyright © 2023

1.5 Question à Choix Multiple. Cochez **UNE** fois seulement.

« L'humour à la française, c'est rire de tout. » *(paragraphe 3)*

Pour les Français, …

A	il n'y a pas de sujets tabous.	
B	il faut toujours tout critiquer.	
C	il faut se concentrer sur l'ironie.	
D	Il ne faut pas s'amuser.	

(2)

1.6 Indiquez si la phrase suivante est vraie **« V »** ou fausse **« F »** en cochant la bonne case.

	V	**F**
Souvent, l'humour noir est cruel. *(paragraphe 4)*		

(1)

1.7 Question à Choix Multiple. Cochez **UNE** fois seulement.

Que veut dire : « ne font rire que ceux qui les font » ? *(paragraphe 4)*

A	Tout le monde aime les blagues sur les blondes, les gros, les LGBT et les Arabes.	
B	Seulement la personne qui fait une blague discriminatoire aime cette blague.	
C	Il faut rire des blagues brutales : la personne qui fait la blague essaie de son mieux.	
D	Ceux qui font des blagues sur les groupes marginalisés ne rient pas de ces blagues.	

(2)

1.8 « Va plus vite, Toto ! » *(paragraphe 5)* :

1.8.1 Question à Choix Multiple. Cochez **UNE** fois seulement.

Pourquoi la maîtresse dit-elle : « Va plus vite, Toto ! » ?

A	Elle veut qu'il marche plus vite.	
B	Elle veut qu'il coure plus vite.	
C	Elle veut qu'il parle plus vite.	
D	Elle veut qu'il quitte la salle.	

(2)

IEB Copyright © 2023

1.8.2 Encerclez le bon mot (*paragraphe 5)* :

Toto interprète les mots de la maîtresse au sens (propre / figuré).

(1)

1.9 Écrivez le bon mot pour « meuhsique » ? *(paragraphe 6)*

_____

(1)

1.10 Selon le texte, cochez les exemples qui représentent **l'humour noir**, **les blagues de Toto** ou **les blagues Carambar**.

Cochez **UNE fois par ligne**.

	L'humour noir	**Les blagues de Toto**	**Les blagues Carambar**
« Quel est le sport le plus silencieux ? » Réponse : « le para-chuuuuute ! »			
C'est une blague traditionnellement française.			
			

(3)

IEB Copyright © 2023

1.11 Question à Choix Multiple. Cochez **UNE** fois seulement.

Que veut dire : « le rire est le meilleur des remèdes ! » ? *(paragraphe 7)*

A	On n'a pas besoin de remèdes.	
B	Ne jamais rigoler est un remède.	
C	Rigoler est un bon médicament.	
D	Rire est inutile comme médicament.	

(2)
[22]

QUESTION 2

Lisez « Une année bizarre : 2021 a aussi fait sourire ». Puis, répondez aux questions.

2.1 Indiquez si la phrase suivante est vraie **« V »** ou fausse **« F »** en cochant la bonne case. **Citez** la partie du texte qui justifie votre choix.

	V	F
Corona Devi et Corona Kumari sont frère et sœur. *(paragraphe 1)* Citation : _____ _____		

(2)

2.2 Pourquoi le bébé s'appelle-t-il « Lockdown » ? *(paragraphe 1)*

_____

_____

(2)

2.3 **Regardez le PARAGRAPHE 2.**

Associez les expressions (A–D) aux citations trouvées dans le paragraphe 2. Écrivez seulement **la bonne lettre**.

A Ce qui est tombé du ciel.
B Une organisation qui veut légaliser le cannabis.
C Ce qui n'est plus criminel.
D Israël.

	La bonne lettre
« Terre sainte »	
« légalisation »	
« Drone Vert »	
« pluie de cannabis »	

(4)

IEB Copyright © 2023

2.4 **Regardez le PARAGRAPHE 3.**

Cochez les phrases qui se réfèrent à la **police**, à la **mère**, au **père** ou à la **fille**. Cochez **UNE fois par ligne**.

	La police	**La mère**	**Le père**	**La fille**
est la première personne qui ne se sentait pas bien.				
a mis du cannabis dans les biscuits.				
est la deuxième personne à se plaindre de vertiges, nausées, problèmes circulatoires et palpitations.				
est chargée d'une violation de la loi.				
est maintenant en possession des biscuits.				

(5)

2.5 **Regardez le PARAGRAPHE 4**.

Choisissez le bon mot de la liste ci-dessous pour raconter l'histoire de ce couple.

vingt-quatre / quatre / quarante / piloté / écossaise / transgressé / l'île de Man

Un jeune homme amoureux est maintenant en prison pour _____ semaines parce qu'il a _____ les règles de confinement imposés à cause du coronavirus. Il est de nationalité _____, mais sa bien-aimée habite sur _____. Il a _____ un jet-ski pour rejoindre sa fiancée. Après un voyage de _____ kilomètres en mer et _____ kilomètres à pied, le couple a fêté leur amour.

(7)

IEB Copyright © 2023

2.6 Dans quelle petite histoire s'agit-il de **drogues**, de **Covid-19** ou de **transgression de la loi**.

Cochez **DEUX fois par ligne.**

	Drogues	**Covid-19**	**Transgression de la loi**
Pluie de cannabis *(paragraphe 2)*			
Fille rajoute du cannabis aux biscuits de Noël *(paragraphe 3)*			
Emprisonné après une excursion en jet-ski *(paragraphe 4)*			

(3)
[23]

QUESTION 3

Regardez « L'humour de l'anti-pub ». Puis, répondez aux questions.

3.1 Question à Choix Multiple. Cochez **UNE** fois seulement.

Le but de l'anti-pub, c'est de/d'…

A	promouvoir les produits dangereux à la santé.	
B	raccourcir le terme « anti-publicité ».	
C	assurer l'effet prévu d'une publicité.	
D	se moquer des effets d'une publicité.	

(2)

LE TABAC

3.2 **Citez UN** mot dans la **publicité** qui a une connotation positive.

_____

(1)

3.3 C'est ironique de voir un ange dans cette **publicité**. Pourquoi ?

_____

_____

_____

_____

(2)

IEB Copyright © 2023

3.4 Pourquoi y a-t-il un cercle …

- au-dessus de la tête de l'ange dans la **publicité** ?

_____

_____

(1)

- autour du cou de la personne dans l'**anti-publicité** ?

_____

_____

(1)

COCA-COLA

3.5 Comment Coca-Cola personnalise-t-il sa marque aux individus ?

_____

_____

(1)

3.6 Avec qui partage-t-on un Coca-Cola dans la **publicité** ?

_____

(1)

3.7 Avec quoi partage-t-on un Coca-Cola dans l'**anti-publicité** ?

_____

(1)

3.8 Quel est le message de l'**anti-publicité** ?

_____

_____

(2)

IEB Copyright © 2023

MCDONALD'S

3.9 **Citez UN mot** dans la **publicité** qui montre que les nouveaux hamburgers « réinventés » sont meilleurs qu'avant.

_____

(1)

3.10 Pourquoi le mot « manger » est-il répété dans l'**anti-publicité** ?

_____

_____

(1)

3.11 Expliquez le message de l'anti-publicité.

_____

_____

_____

(1)
[15]

60 marks

IEB Copyright © 2023

SECTION B TEXTES AU PROGRAMME

Attention : Ne perdez pas trop de temps à relire les textes. Utilisez-les comme référence en répondant aux questions.

QUESTION 4 N°110 1240 A125

4.1 **Citez UN mot** qui représente le mieux chaque image (A–C).

	Le bon mot
A 	*(strophe 2)* _____
B 	*(strophe 6)* _____
C 	*(strophe 6)* _____

(3)

IEB Copyright © 2023

4.2 Qu'est-ce que le mot « zéro » suggère *? (vers 12)*

_____

_____

(1)

4.3 Que veut dire : « Plus un homme » ? (*vers 13*)

_____

(1)

4.4 Dans la strophe 5, trouvez l'équivalent de…

« crédit » *(vers 27)* : _____

« débit » *(vers 27)* : _____

(2)

4.5 Question à Choix Multiple. Cochez **UNE** fois seulement.

« Répudiable » *(vers 22)* suggère que … sont facilement remplaçables.

A	les animaux	
B	les humains	
C	les chiffres	
D	les affaires	

(2)

4.6 Question à Choix Multiple. Cochez **DEUX** fois.

Quels **DEUX** mots sont associés au capitalisme ?

pourcentage *(vers 1)*	
ordinateur *(vers 7)*	
classeur *(vers 8)*	
homme *(vers 13)*	
économie *(vers 28)*	

(2)

IEB Copyright © 2023

4.7 Expliquez **en vos propres mots** :
« le bilan déshumanisé
De la société » *(vers 35 et 36)*

(2)
[13]

QUESTION 5 LA VENGEANCE DU PARDON

Utilisez les extraits donnés comme référence en répondant aux questions suivantes.

EXTRAIT A

5.1 « Oui, elle l'avait propulsé hors de son cocon d'indifférence. » *(ligne 2)*
Encerclez **la bonne réponse**.

La personne dans son cocon d'indifférence, c'est…

Élise. / Sam. (1)

5.2 Indiquez si les citations suivantes se réfèrent à Sam **avant** la visite d'Élise ou à Sam **pendant** la visite d'Élise.

Cochez **UNE fois par ligne**.

	AVANT	**PENDANT**
« hors de son cocon d'indifference » *(ligne 2)*		
« glaçait » *(ligne 3)*		
« dépourvu d'empathie » *(ligne 6)*		
« perdant soudain le contrôle de ses nerfs » *(ligne 9)*		
« avait tambouriné à la porte » *(ligne 9)*		

(5)

5.3 Où est Sam :

5.3.1 « en décrivant ses meurtres » ? *(ligne 3)*

(1)

5.3.2 « cet après-midi-là » ? *(lignes 8 et 9)*

(1)

IEB Copyright © 2023

5.4 **Citez** les **TROIS** noms qui montrent le caractère violent de Sam.

- le _____
- le _____
- le _____

(3)

5.5 Quelle est la signification du mot « quinzième » ? *(ligne 5)*
Écrivez **en vos propres mots**.

_____

(1)

5.6 Comment Sam a-t-il refusé à ses victimes « l'humanité d'un prénom » ? *(ligne 6)*

_____

_____

_____

(1)

5.7 Indiquez si la phrase suivante est vraie **« V »** ou fausse **« F »** en cochant la bonne case. **Citez** la partie du texte qui justifie votre choix.

	V	**F**
Libéré, Sam commettrait un autre crime. Citation : _____ _____		

(2)

5.8 Question à Choix Multiple. Cochez **UNE** fois seulement.

Que veut dire : « Sam Louis […] avait tambouriné à la porte pour échapper à Élise » ? *(lignes 9 et 10)*

A	Sam a troublé Élise mais elle contrôle ses nerfs.	
B	Élise a énervé Sam Louis pendant cette visite.	
C	Élise a voulu échapper à Sam en ce moment.	
D	Sam est revenu pour montrer son vrai regret.	

(1)

IEB Copyright © 2023

5.9 Expliquez **l'ironie** : Sam est « un enfant en danger ». *(ligne 10)*

(2)

EXTRAIT B

5.10 Encerclez la bonne réponse : « C'était laquelle ta fille ? ».

Sam veut savoir (le nom / le prénom / le nombre) de la victime. (1)

5.11 Quelles citations représentent **l'indifférence**, **l'hostilité** ou **la douleur** selon leur contexte dans cet extrait.
Cochez **UNE fois par ligne**.

	l'indifférence	**l'hostilité**	**la douleur**
« Une bouffée de haine »			
« Le souffle coupé »			
« en se frottant l'oreille »			

(3)
[22]

IEB Copyright © 2023

QUESTION 6 COMPRÉHENSION GÉNÉRALE
LA VENGEANCE DU PARDON

Élise est-elle une bonne mère ou une mauvaise mère pour Sam ?

Expliquez en vous basant sur vos connaissances générales de l'histoire. Vous pouvez, si vous le souhaitez, vous référer aux extraits de la Question 5 aussi.

[5]

40 marks

Total: 100 marks

IEB Copyright © 2023

ADDITIONAL SPACE (ALL questions)

REMEMBER TO INDICATE CLEARLY AT THE QUESTION THAT YOU USED THE ADDITIONAL SPACE TO ENSURE THAT ALL ANSWERS ARE MARKED.

IEB Copyright © 2023

IEB Copyright © 2023